

Címzett:**AQUIS Innovo Kft.**

2051 Biatorbágy, Tópart utca 65.

(az AQUIS Innovo Kft. és az
AQUIS Automation Kft. Közös Ajánlattevők
képviselésében)**Tájékoztatásul kapják:**ONLINET GROUP Ker. és Szolg. Zrt.
1112 Budapest, Budaörsi út 161.

és

TRACO Zrt.

1095 Budapest, Máriássy u. 7.

Ajánlattevők

Tárgy: Válasz a 2018.11.28. napján
érkezett előzetes vitarendezési kérelemre
a „Jegykiadó automaták beszerzése
adásvételi szerződés keretében” tárgyú
uniós nyílt közbeszerzési eljárásban

Ügyintéző: Bene Attila

Telefon: +36 30 343 1950

E-mail: bene.attila@mav-start.hu**Tisztelt Kérelmező Gazdasági Szereplő!**

A MÁV-START Vasúti Személyszállító Zrt. (székhely: 1087 Budapest, Könyves Kálmán körút 54–60.), mint Ajánlatkérő, a „Jegykiadó automaták beszerzése adásvételi szerződés keretében” tárgyú, TED 2018/S 035-077124 hirdetményszámú közbeszerzési eljárása vonatkozásában a Kérelmező Gazdasági Szereplő (a továbbiakban: Kérelmező) 2018. november 28. napján, elektronikus úton, faxon (és e-mailben is) Ajánlatkérő részére előzetes vitarendezési kérelmet küldött.

Ajánlatkérő az alábbiakban tájékoztatja Önöket az előzetes vitarendezési kérelmükkel kapcsolatos álláspontjáról a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 80. § (3) bekezdése alapján.

Kérelmező előzetes vitarendezési kérelme:

„A Kérelmezők jogi álláspontja szerint az Ajánlatkérő 2018. november 23. napján kelt további indoklás kérése ellentétes az ajánlati felhívásban és a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott ajánlattételi követelményekkel, ezért sérti a Kbt. 69. § (1) bekezdését.

Jelezzük, hogy a Döntőbizottság határozata ellen benyújtott keresetlevélben külön sérelmeztük, hogy annak ellenére, hogy az Ajánlatkérő által kiadott első Kbt. 72. § (1) bekezdése szerinti felhívás megfelelt a Kbt. előírásainak, mégis jogsértően ismételt lehetőséget kíván a Döntőbizottság biztosítani a TRACO Zrt.-nek, hogy ajánlatát érvényessé tegye.

*Tai*

Emiatt a Kérelmezők indítványozzák, hogy az Ajánlatkérő a jogsértő indoklás kérésű felhívását vonja vissza, illetve az esetlegesen már benyújtott felvilágosítást a bírálat során hagyja figyelmen kívül, mert figyelembe vételére nem áll fen jogszerű lehetőség.

A Közbeszerzési Döntőbizottság a D.287/37/2018 iktatószámú ügygel kapcsolatosan a 2018.10.02-án kelt határozatának 92. pontjában a következőket mondja ki:

„92. A Döntőbizottság előzetes kérdésnek tekintette e körben a deep standby üzemmódra vonatkozó előírások értelmezését, melyben a felek között vita volt. Az ajánlatkérő a deep standby üzemmódra vonatkozóan a műszaki dokumentáció 2.2.3. pontjában valamint a II. számú kiegészítő tájékoztatás 29. Kérdésre adott válaszában értelmezéséből megállapította, hogy a deep standby egy csökkentett üzemmód, mely során az automatának képesnek kell lennie, riasztási esemény hatására, vagy érintőképernyő megérintésére, illetve távolról vezérelve, illetve előre beállított üzemmódba normál üzemmódba visszakapcsolni. Az automata ezen üzemmódban kizárólag az alvó üzemmódból való kilépést eredményező impulzust kell, hogy figyelje, s minden hivatkozott eseményre kilép a készenléti üzemmódjából. Ennek megfelelően a riasztási eseményt kiváltó történés során az automata már kikerül a deep standby üzemmódból.”

Kiemelnénk, hogy az idézett szakasz nem a Döntőbizottság megállapítását tartalmazza, hanem azt, hogy a leírt megállapítást Ajánlatkérő tette. A szöveg tartalmazza az ajánlattételi dokumentáció azon részeit, amelyeken Ajánlatkérő megállapítása alapul:

- *Műszaki dokumentáció 2.2.3 pontja*
- *II. számú kiegészítő tájékoztatás 29. kérdésére adott válasz*

A Műszaki dokumentáció 2.2.3 pontja a következőket mondja ki:

„Az automatának képesnek kell lennie készenléti, „deep standby” üzemmódra. Ebben az üzemmódban a készülék maximális fogyasztása (fűtés nélkül) nem lehet több mint 50W. A készenléti üzemmódban csak a legszükségesebb perifériák maradnak üzemben: biztonsági berendezések (pl. riasztó, ajtónyitó és beléptető rendszer, kamera), adathálózati csatlakozást biztosító eszközök. Az automatának képesnek kell lennie távolról vezérelve, vagy előre beállított időpontban készenléti üzemmódban kapcsolni, illetve onnan normál üzemmódba visszakapcsolni.”

Az idézett fejezetből két követelményt szeretnénk kiemelni:



Tóth

1, A kamerának üzemelnie kell deep standby üzemmódban, ami magával vonja a képrögzítő működését, hiszen anélkül a kamera funkcionalitása nem értelmezhető, nem teljes és nem teljesíti a műszaki dokumentációban leírt elvárásokat.

2, Az elvárások a deep standby módból való kilépésre a következőket írják le: „...távrolról vezérelve, vagy előre beállított időpontban...”. Egyéb körülményt a követelmény nem ír le, amikor a deep standby módból az automata kiléphet.

A II. számú kiegészítő tájékoztatás 29. kérdésére adott válasz a következőt tartalmazza:

„Ajánlatkérő a készenléti üzemmódra fogyasztási maximumot írt elő. A tételesen felsorolt eszközökön túl azokat a komponenseket kell ezen fogyasztási maximumon belül működtetni, amik lehetővé teszik, hogy az automata a képernyő megérintésével teljes üzemi (azaz jegyértékesítésre alkalmas) állapotba kerül.”

A kérdésre adott válasz egyúttal bővíti a deep standby mód elhagyására okot adó körülmények listáját a képernyő megérintésével. A riasztási események továbbra sem lettek megjelölve ilyen körülményként. A válasz másrészt tisztázza Ajánlatkérő elképzelését a deep standby és a teljes üzemi állapot különbségéről. A válasz alátámasztja műszaki leírásból kiolvasható elvárást, miszerint a teljes üzem abban különbözik a deep standby üzemmódtól, hogy az automata jegyértékesítésre alkalmas. Ezek alapján elmondható, hogy a riasztási események bekövetkezése esetén, vagyis ha az automatát támadás éri, akkor a deep standby mód elhagyásának egyetlen oka az lehetne, ha a Ajánlatkérő a támadónak jegyet kívánna értékesíteni. Könnyen belátható, hogy ez nem életszerű, vélhetően emiatt nem is került műszaki elvárásaként megfogalmazásra a deep standby mód elhagyása riasztási esemény bekövetkezésekor.

A fentiek alapján kijelenthető, hogy a riasztási események az elvárások szerint nem léptetik ki az automatát deep standby módból, valamint az is, hogy a kamerarendszerek normál üzemi működésében előforduló körülmény az, hogy a kamerák mozgást érzékelnek, mivel az automaták olyan helyen kerülnek elhelyezésre, ahol van utasforgalom. Belátható, hogy egy utas elhaladása az automata előtt nem kategorizálható riasztási eseményként, tehát emiatt a deep standby mód elhagyása teljesen indokolatlan. Aképrögzítő eszköznek ettől függetlenül ekkor is rögzítenie kell a felvételt a műszaki elvárások szerint, így egyértelmű, hogy történik képrögzítés deep standby üzemmódban. Ebből kifolyólag valamennyi, a deep standby módban is üzemeltetendő periféria (így a video rögzítő HDD) fogyasztásánál a teljes üzemi fogyasztással (a HDD esetében 4,4 W) szükséges számolni.”

Ajánlatkérő álláspontja:



Tai

Ajánlatkérő hangsúlyozni kívánja, hogy a Közbeszerzési Döntőbizottság határozatának meghozatalát követően, az abban foglaltakat hajtotta végre az indoklás kérés kiküldésével. Ajánlatkérő álláspontja szerint annak kifejtése, hogy a Tisztelt Kérelmező a döntőbizottsági határozatban foglaltakkal miért nem ért egyet, a bírói fórumra tartozik. E körben felhívjuk a Tisztelt Kérelmező figyelmét arra, hogy a Kbt. 171. § (2) bekezdésére figyelemmel az Önök által benyújtott keresetnek a döntőbizottsági határozat végrehajtására nincs halasztó hatálya.

Kérelmező vitatja, hogy a döntőbizottsági határozat indoklásának 92. pontjában foglaltak a Döntőbizottság megállapítását tartalmazza a deep standby módra vonatkozóan. Kérelmező arra hivatkozik, hogy az említett 92. pontban szövegszerűen a következő szerepel: *„Az ajánlatkérő a deep standby üzemmódra vonatkozóan a műszaki dokumentáció 2.2.3. pontjában valamint a II. számú kiegészítő tájékoztatás 29. Kérdésre adott válaszában értelmezéséből megállapította...”*, azaz értelmezése szerint a további, a deep standby üzemmód működési leírását tartalmazó rész nem a Döntőbizottság, hanem Ajánlatkérő álláspontját tükrözi.

A felvetéssel kapcsolatban Ajánlatkérő álláspontja az, hogy Kérelmező helytelenül értelmezte a Döntőbizottság határozatát. A határozat indoklásának 92. pontja szerint *„A Döntőbizottság előzetes kérdésnek tekintette e körben a deep standby üzemmódra vonatkozó előírások értelmezését”*. Ez a pont *„A Döntőbizottság döntése és annak indokai”* fejezetben szerepel, azaz egyértelműen a Döntőbizottság álláspontjára vonatkozik. Kiegészítésképp jelezzük, hogy a határozatban a megfelelő fejezetek alatt mind a Kérelmező, mind Ajánlatkérő álláspontja kellő részletességgel kifejtésre került: az eljárás során tett kérelmezői álláspont kifejtése az indoklás 38., 43. és 45. pontjában, a *„Kérelmező jogorvoslati kérelme”* fejezetben, az ajánlatkérői álláspont kifejtése pedig az 50. és 55. pontban, az *„Ajánlatkérő észrevétele”* fejezetben található.

A határozat indoklásának 94. pontjában az alábbi kitételek szerepelnek (kiemelések az Ajánlatkérőtől):

- *„Ennek az adatnak a figyelembevételével, továbbá arra tekintettel, hogy a riasztó egység készenléti állapotban van a deep standby üzemmódban, az indoklásban 0,9W fogyasztás az elfogadható érték.”*
- *„... a Döntőbizottság álláspontja szerint a deep standby üzemmódban a sziréna készenléti állapotban van, melynek okán a kérelmező által sem vitatott 0,05W érték megfelelő”*.
- *„A Döntőbizottság álláspontja szerint a kérelmező ezen álláspontja a deep standby üzemmódra tekintettel nem bír relevanciával, hiszen ebben az üzemmódban nem történik kártyaolvasás.”*



- „*A Döntőbizottság álláspontja szerint [...] a nyertes ajánlatában a merevlemez üzemiállapota „teljes üzem”-ként került feltüntetésre, mely ellentmond a deep standby üzemmódban elvárt funkcionalitással.*”
- „*A Döntőbizottság álláspontja szerint a jegykiadó automata deep standby üzemmódjában, a kamerák működnek, tekintettel arra, hogy a készüléktől elvárt funkcionalitás, hogy a kamerák mozgásérzékelése esetén kilépjen az automata a deep standby üzemmódból de képrögzítés nincs.*”

Mindezek alapján egyértelmű, hogy az indoklás 92. pontjában leírt deep standby működés a Döntőbizottság álláspontja szerinti deep standby működést jelenti.

Kérelmező az előzetes vitarendezési kérelmének további részeiben egyes részegységek működésére vonatkozóan hoz példákat.

Kérelmező álláspontja szerint „*A kamerának üzemelnie kell deep standby üzemmódban, ami magával vonja a képrögzítő működését, hiszen anélkül a kamera funkcionalitása nem értelmezhető, nem teljes és nem teljesíti a műszaki dokumentációban leírt elvárásokat.*”

Kérelmező következetesen figyelmen kívül hagyja a Döntőbizottság határozatában foglaltakat. A Döntőbizottság határozatának indoklása 94. pontjában egyértelműen kimondja, hogy „*A Döntőbizottság álláspontja szerint a jegykiadó automata deep standby üzemmódjában, a kamerák működnek, [...] de képrögzítés nincs.*”

Kérelmező hivatkozik a Műszaki dokumentációra és az Ajánlatkérő által küldött II. számú kiegészítő tájékoztatásban foglaltakra is, amiből az alábbi következtetést vonta le: „*A kérdésre adott válasz egyúttal bővíti a deep standby mód elhagyására okot adó körülmények listáját [...]. A riasztási események továbbra sem lettek megjelölve ilyen körülményként.*”

Kérelmező figyelmen kívül hagyja a Döntőbizottság határozatában foglaltakat, mely szerint „*a riasztási eseményt kiváltó történés során az automata már kikerül a deep standby üzemmódból.*”

A Döntőbizottság határozatának indoklása 94. pontjában konkrét példát is hoz az ajánlatkérői értelmezés helyességére: „*E körben a kérelmező kifejtette továbbá, hogy „a hangjelzés adására meghatározott sziréna fogyasztása 0,05W-ban került megadásra, amely készenléti állapotban értelmezhető a leírás szerint. Az érték megfelel a szirénák átlagának, azonban egy sziréna fogyasztása működés közben elérheti az 5W teljesítményt is.*” álláspontját is, azonban a Döntőbizottság álláspontja szerint a deep standby üzemmódban a sziréna készenléti állapotban van, melynek okán a kérelmező által sem vitatott 0,05W érték megfelelő.” Mivel riasztási esemény hatására a szirénának működnie (szólnia) kell, így ha ez bekövetkezik, az automata sem lehet már deep standby módban.

Kérelmező hivatkozik továbbá arra, hogy *„egy utas elhaladása az automata előtt nem kategorizálható riasztási eseményként, tehát emiatt a deep standby mód elhagyása teljesen indokolatlan. A képrögző eszköznek ettől függetlenül ekkor is rögzítenie kell a felvételt a műszaki elvárások szerint, így egyértelmű, hogy történik képrögzés deep standby üzemmódban.”*

Kérelmező ezen a ponton is figyelmen kívül hagyja a Döntőbizottság határozatában foglaltakat. A Döntőbizottság határozatának indoklása 94. pontjában konkrétan leírja, hogy *„A Döntőbizottság álláspontja szerint a jegykiadó automata deep standby üzemmódjában, a kamerák működnek, tekintettel arra, hogy a készüléktől elvárt funkcionalitás, hogy a kamerák mozgásérzékelése esetén kilépjen az automata a deep standby üzemmódból, de képrögzés nincs.”*

Ajánlatkérő a fentiek alapján a benyújtott előzetes vitarendezési kérelmet a fentiek nyomán teljes terjedelmében elutasítja!

Ajánlatkérő kéri a fent leírtak szíves elfogadását és tudomásulvételét.

Budapest, 2018. december 01.

Tisztelettel:



Bene Attila
közbeszerzési koordinátor
MÁV-START Zrt.

